



Vincent與愛駒Angel合作無間，既是隊友又是朋友。

少年十五

愛馬事

三四歲首次在瑞士接觸馬匹。七歲起在香港習騎。15歲，他以零罰分，在「香港賽馬會亞洲青少年大獎賽」奪得馬術比賽金牌。面對未來，他的夢想是當專業騎手，過快樂和有意義的人生：「生命很短暫，我希望可以享受每一刻，且為世界帶來積極正面的影響。」

在香港土生土長的馬會青少年馬術隊成員鍾子翔（Vincent Capol），母親是北京人、父親是瑞士人，能操流利普通話、德語和英語。現年15歲的他自小喜愛動物，三四歲時首次在瑞士接觸馬。「歐洲盛行馬術運動已久，我和家人假期時會到瑞士探訪爺爺和嫲嫲，開始接觸馬，亦有機會一嘗騎馬的滋味。」

自七歲起，Vincent在馬會上水雙魚河馬術中心習騎，很快就對場地障礙賽產生濃厚興趣。「騎馬時，我要完全集中精神，那就可以忘掉其他事情，感覺很棒；成功跨越障礙也令人興奮。」直至加入賽馬會青少年馬術隊，技術水平大大提高，並有機會參與本地及外地比賽，展現實力。

父親離世 是打擊也是激勵

運動員之路不易走，Vincent表示訓練過程很艱辛，為了得到理想成績和機會，需要不斷提高自己的水平；而父親年前離世，為他帶來沉重打擊，同時激勵他勇往直前。「我和爸爸的關係很好，他一直支持我在馬術運動方面的發展，相信我可以達到好的水平。然而，前年年底，在我備戰國際馬聯比賽時，他因癌症去世。」對他來說是一大打擊。



Vincent的爸爸一直大力支持兒子在馬術運動方面的發展。



Vincent在「香港賽馬會亞洲青少年大獎賽」中勝出。



Vincent與妹妹享受騎馬的樂趣。

從爸爸身上，Vincent學到了堅強和永不放棄的精神，即使遇到困難，比賽成績好與否，也要繼續努力。直至現在，Vincent的最大遺憾是無法在父親在世時獲得現有的好成績：「我希望他可看見我的進步，證明我不斷努力，有珍惜他給予我的好機會。」

領獎台上 難忘時刻

今年二月，Vincent在「香港賽馬會亞洲青少年大獎賽」以零罰分奪金，他開心地說：「這是我目前獲得的最好成績。在這場大型國際騎馬比賽中，我的年紀較其他參賽者小，經驗相對不多，但我訓練充足，加上有媽媽及教練的支持，對賽事有信心。」最令他難忘的是在頒獎禮上播放國歌的時候：「站在領獎台上，我感到很驕傲，也如釋重負，因為我沒有令支持我的人失望。」

本地以外，Vincent也有機會出戰國際比賽，他表示非常榮幸，亦感激馬會不斷的支持：「每次參與大型比賽前，馬會都會提供充足訓練，讓我在賽事中以最佳狀態獲得好成績。另外，每年夏天，馬會都會讓我們到歐洲受訓，有助提升水

平。」他又大讚雙魚河馬術中心有很好的設施及非常專業的工作人員，對其取勝發揮很大作用。



Vincent一家感情深厚，重視彼此相處的時間。



馬有感情，需要關愛

馬術運動的最高境界是「人馬合一」，兩者的默契往往是成敗的關鍵。Vincent與愛駒Angel於前年開始合作無間。「比賽時，牠是隊員，平時則像朋友。我們經常比賽，合拍度不錯。馬是騎手取得成功的重要因素，我花很多時間照顧牠，很了解牠。馬也有感情，需要我們的關愛。」

現於德瑞國際學校就讀十年級的Vincent，每星期練習五至六次騎馬，平時直接從位於港島山頂的學校去雙魚河，不畏路途遙遠。他不僅很重視馬術方面的發展，還意識到學業的重要性，故用心安排時間，提高學習的效率。

他的夢想是當專業騎手，過快樂和有意義的人生：「生命很短暫，我希望可以享受每一刻，且為世界帶來積極正面的影響。」

精采訪問片段

